

CMEDT «AMALIPE»



AMALIPE
Center For Interethnic Dialogue
and Tolerance

ENFOQUE DE TRABAJO EN LA COMUNIDAD

Estrategias y principios para el desarrollo de la comunidad romaní

Actualizado: enero 2026

amalipe.bg

Organización romaní

CMEDT «Amalipe» es una ONG romaní. Sus actividades estimulan el desarrollo de la comunidad romaní y la integración igualitaria de los romaníes en la sociedad búlgara.

Transición hacia la modernidad

La comunidad romaní transita de una comunidad tradicional (patriarcal) a una comunidad moderna. Las actividades de la organización apoyan este proceso de modernización.

La comunidad tiene capacidad

La comunidad romaní posee capacidad propia. Esta capacidad debe desarrollarse y utilizarse como fuerza motriz del proceso de integración.

Clase media como motor

La clase media es la fuerza impulsora del desarrollo y la modernización de la comunidad romaní.



En cada país donde viven, los romaníes son una comunidad etno-cultural específica con su propia cultura, historia y dignidad.

Reducirla a un grupo social de personas marginalizadas y pobres es un grave error.



El individuo en contexto comunitario

El comportamiento de cada individuo solo puede entenderse correctamente en el contexto de la comunidad y sus vínculos específicos. Los casos de asimilación completa ocurren cuando la persona rompe completamente sus lazos con la comunidad.



Percepción externa

Los romaníes son percibidos como comunidad por la población circundante. Incluso grupos con identidad declarada no romaní (como los milletá, rudaríes, etc.) mantienen vínculos internos que los llevan a ser percibidos como romaníes.



Características de grupo

Cada grupo romaní tiene características específicas que deben conocerse y tenerse en cuenta durante el trabajo de campo en la comunidad romaní.



Grado de modernización

El nivel de modernización del grupo romaní correspondiente determina en gran medida las relaciones dentro de la comunidad, lo que está directamente relacionado con nuestro trabajo.



Estructura jerárquica

La estructuración de la comunidad se desarrolla en la escala: 'individuo' → 'familia' → 'comunidad'. El individuo tiene el menor peso. La elección entre individuo y comunidad favorece a la comunidad, luego a la familia y por último al individuo.

Cómo se organizan los valores en la comunidad búlgara vs. romaní

COMUNIDAD BÚLGARA

YO

FAMILIA

COMUNIDAD

SOCIEDAD BÚLGARA

↑ El individuo tiene mayor peso individual.

COMUNIDAD ROMANÍ

COMUNIDAD ROMANÍ

FAMILIA

YO

↓ La comunidad tiene mayor peso; el individuo, el menor.

La división entre comunidades marginalizadas e integradas tiene que ver con el lugar de la comunidad en la macrosociedad y con las posibilidades de participar en la toma de decisiones.



Comunidades Marginalizadas

Son comunidades, grupos o familias «empujados» hacia los márgenes de la sociedad.

No participan en la vida social ni en los procesos de toma de decisiones.

A menudo crean estructuras paralelas propias para compensar los derechos y posibilidades negados por la macrosociedad.



Comunidades Integradas

Participan plenamente en la vida de la sociedad correspondiente.

Pueden ofrecer a sus miembros posibilidades de participar en la toma de decisiones.

Trabajando por su comunidad, el individuo trabaja también por la sociedad, y viceversa.

Cómo vestimos en campo

Adaptar la vestimenta al contexto comunitario genera confianza y muestra respeto hacia la comunidad.

Cómo nos acercamos

El enfoque hacia las personas con quienes conversamos es clave. Escucha activa, paciencia y empatía.

El café

Aceptar un café es un gesto de apertura cultural importante. Compartir momentos cotidianos construye vínculos.

Fotografías

Siempre pedir permiso antes de fotografiar. El respeto a la intimidad es fundamental en el trabajo comunitario.

Cómo hablamos

El lenguaje utilizado debe ser accesible, no condescendiente. Evitar tecnicismos y hablar con naturalidad.

Las emociones importan

Reconocer y validar las emociones de las personas. La escucha emocional es tan importante como la informativa.

Recuerdos históricos

Tener en cuenta la memoria histórica de la comunidad (incluyendo el periodo comunista) ayuda a contextualizar sus respuestas.

Respeto y confianza: lo más importante

Todo el trabajo de campo se basa en el respeto mutuo y la construcción de confianza sostenida en el tiempo.

CMEDT «AMALIPE»

**Juntos construimos
el futuro de la
comunidad romaní.**

amalipe.bg